# 4人に1人の子どもが揺さぶられ症候群 で亡くなっています。ほんの数秒揺さ ぶることが、永久的な損傷につながり ます。

赤ちゃんや幼児が激しく揺さぶられると、頭が前後に揺れて脳が頭蓋骨にぶつかります。これにより脳が腫れて出血したり、目から出血することがあります。



## 揺さぶりは以下を引き起こす可能性が あります:

- 永久的な脳損傷
- 失明
- けいれん発作
- 脳性まひ
- まひ
- 発育障害
- 死亡

### これらの負傷を防ぐにはどうすればよ いでしょうか?

- 赤ちゃんを絶対に揺さぶってはいけません。
- 子どものケアをする人全員に、子どもを揺さ ぶらないよう伝えましょう。
- イライラしたり幼い子どもを泣き止ませる方 法がわからない場合は、誰かに助けを求めて ください。

### 児童虐待を報告してください。

ニューヨーク州児童虐待通報センター (New York State Child Abuse and Maltreatment Reporting Center)

(800) 342-3720

### 支援を求めてください。

児童虐待防止ニューヨーク州ペアレントヘル プライン(Prevent Child Abuse New York Parent Helpline)

(800) 244-5373

訓練を受けた専門家が午前9時から午後4時まで応対します。また営業時間外はボイスメールが利用できます。

www.preventchildabuseny.org

国立揺さぶられ症候群センター(National Center on Shaken Baby Syndrome)

(801) 447-9360

www.dontshake.org

国立母親メンタルヘルスホットライン (National Maternal Mental Health Hotline)

次の番号までお電話またはメール送信してください: (833) 943-5746

#### 声を広めましょう。

この情報を、赤ちゃんのケアをする 方たちに共有してください。イライ ラしたときは助けを求めても大丈夫 と伝えてください。

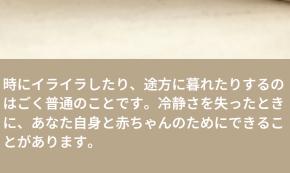


6/24

health.ny.gov/ShakenBabySyndrome



6781 (Japanese)





# 揺さぶられ症候群 (Shaken Baby Syndrome) は児童虐待の結果です。

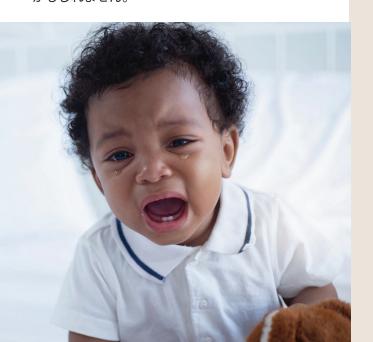
赤ちゃんや幼児を揺さぶると、脳や身体に深刻な 損傷が生じます。死に至る子どももいます。

### なぜそうなってしまうので しょうか?

揺さぶる人のほとんどは、子どもを傷つけようと しているわけではありません。大人は怒りすぎて 制御不能になることがあります。泣きやまない、 授乳がうまくいかない、トイレトレーニングの問 題などの理由でイライラすることがあります。経 済的理由、仕事、人間関係からのストレスがこう したイライラを増幅させることもあります。

## 忘れないでください。赤ちゃんが泣 くのは通常のことです。

泣くことは幼い子どものコミュニケーション方法です。暑いときや寒いとき、また疲れていたり、お腹が空いていたり、かまって欲しかったり、おむつ交換が必要だったりするのかもしれません。赤ちゃんが泣くとき、ニーズに応えれば泣きやむかもしれません。



### 以下は揺さぶられ症候群の兆候と 症状です。

- 非常に機嫌が悪い、怒りっぽい
- 体がこわばっていたり、ぬいぐるみ人形のようである
- ・ 眠そうにしている、ぐったりしている
- けいれん発作
- 食べない、食欲がない
- 呼吸困難
- 嘔叶
- 目の血斑、瞳孔の拡張

お子さんが揺さぶられたと思われる場合911に電話するか、すぐに最寄りの救急科へ連れて行きましょう。医療処置を受けることで子どもの命が守られる可能性があります。

## 泣いている赤ちゃんを落ち着 かせる方法

生後数か月間は、どの赤ちゃんもよく泣きます。泣くことは、悪いことをしているのでも、あなたに対して怒っているのでもありません。赤ちゃんは泣くことで、気持ちのバランスを取ったり、筋肉を伸ばし、呼吸を楽にしたりできます。

- お腹が空いていないか、おむつ交換が必要かど うか、暑かったり寒かったりしていないか確認 しましょう。
- 病気や熱はないでしょうか。
- 授乳はゆっくり、また頻繁にげっぷをさせましょう。
- やさしくゆらしてあげましょう。
- 赤ちゃんにおしゃぶりや母乳を与えてみましょう。
- 優しい音楽をかけたり歌ったりしてみましょう。
- ベビーカーでお散歩しましょう。



## 赤ちゃんを傷つけてしまうリス クよりも、泣かせておく方が良 いのです。

- 赤ちゃんをベビーベッドに寝かせ、離れて休憩してください。
- リラックスできるように次のようなことをしましょう:お風呂に入ったりシャワーを浴びる、テレビを見る、音楽を聴く。
- 座って目を閉じ、深呼吸する。
- 友達や家族に電話して話をする。
- 誰かに来てもらい、休む。